



Ideale per Lavanderie Self Service  
Ideal for Coin-op Laundry

**IMESA**  
designing your clean

## SOLUZIONE COMPATTA PER IL LAVAGGIO E ASCIUGATURA - LINEA TDM WASHING AND DRYERS SOLUTION - TDM SERIES

SCHEDA COMMERCIALE  
COMMERCIAL SHEET

# TANDEM TDM 11/11 - 18/18 KG TANDEM TDM 11/11 - 18/18 KG

Lavatrice ed Essiccatoio capacità fino a 18 Kg in meno di 1 m<sup>2</sup>  
Washer and Tumble dryer up to 18 Kg capacity in less than 1m<sup>2</sup>



SCANSIONA PER ALTRE INFO  
SCAN FOR MORE INFO



### VALORI PRODOTTO / HIGHLIGHTS

#### ESSICCATOIO / TUMBLE DRYER



IM10 - Computer Touch Screen  
IM10 - Computer Touch Screen



Rotazione alternata del cesto e controllo della velocità di rotazione di serie  
Alternating drum rotation for more efficient and uniform drying of the garments, preventing large items from tangling



Controllo umidità residua per una corretta temperatura di asciugatura  
Control of residual moisture in the garments for correct drying temperature



Funzione Cooling: raffreddamento a fine programma per evitare shock termici ai tessuti e funzione antigrinze: per facilitare la stiratura  
Cooling function: cooling at end of programme to prevent thermal shock of the fabrics. Anti-crease function to guarantee an easy ironing process



Cesto in ACCIAIO INOX AISI 304 senza bordi vivi per una maggiore conservazione dei capi  
AISI 304 stainless steel drum without sharp edges for better conservation of linen

#### LAVATRICE / WASHING MACHINE



IM11 - NUOVO Touch Screen capacitivo 7"  
IM11 - NEW 7" Touch Screen



Programmi a mezzo carico per un risparmio di acqua  
Half load: the washing machine includes half-load programmes to save water



Controllo della macchina da remoto in wi-fi, infinite soluzioni di lavaggio  
Total control of wash cycles by wi-fi via the IM11, Infinite washing solutions



3 Pompe dosaggio detergente da 30 lt/h di serie  
Fitted as standard with three 30 L/h pumps for automatic and precise detergent measuring



Stabilità garantita da un sistema di ammortizzatori, anche in caso di carichi mal distribuiti o incompleti  
Shock absorber system to give the washing machine stability, even with poorly distributed or incomplete loads



Pannello inferiore removibile per un facile accesso alla valvola di scarico ed una facile manutenzione  
Removable bottom panel for easy access to the drain valve and to facilitate maintenance

### OPTIONAL / OPTIONS

#### LAVATRICE SUPERCENTRIFUGANTE / HIGH SPIN WASHING MACHINE

- 1 o 2 pompe da 30 lt/h compreso flush + lancia + segnale di fine tanica (di serie 3) / 1 or 2 30lt/h pump including flush + lance + tank end signal (3 standard)

- Kit pompa di scarico / Drain pump kit

- Valvola di ingresso acqua dura e rubinetto di prelievo con chiave / Hard water inlet valve and service valve with key

- Seconda valvola di scarico e tubi di carico acqua in guaina metallica / Second exhaust valve and water loading pipes in metal sheath

- Segnalatore ottico/acustico di fine ciclo / End-of-cycle optical/acoustic indicator

#### ESSICCATOIO ROTATIVO / HIGH SPIN WASHING MACHINE

- FSC: controllo della velocità di aspirazione (NO su mod. GAS) / FSC: fan speed control (not available on GAS model)

- Potenza sdoppiata (solo su Mod.ES elettrici) / Working at partial or full power (only electric)

- Apertura porta sinistrorsa / Left-hand door opening

- Filtro scambiatore vapore Inox / Inox steam exchanger filter steel

- Stabilizzatore di tensione (previsto per Circuito di Comando) / Voltage stabilizer (foreseen for control circuit)

- Gettoniera meccanica, elettronica o cassa centralizzata per versione self-service / Mechanical, electronical coin box or Centralized cash desk for self-service use



Company Certified ISO 9001  
(NR. CERT-00663-95-AQ-VEN-SINCER)



**DATI TECNICI / TECHNICAL DATA**

**TDM 1111**

**TDM 1818**

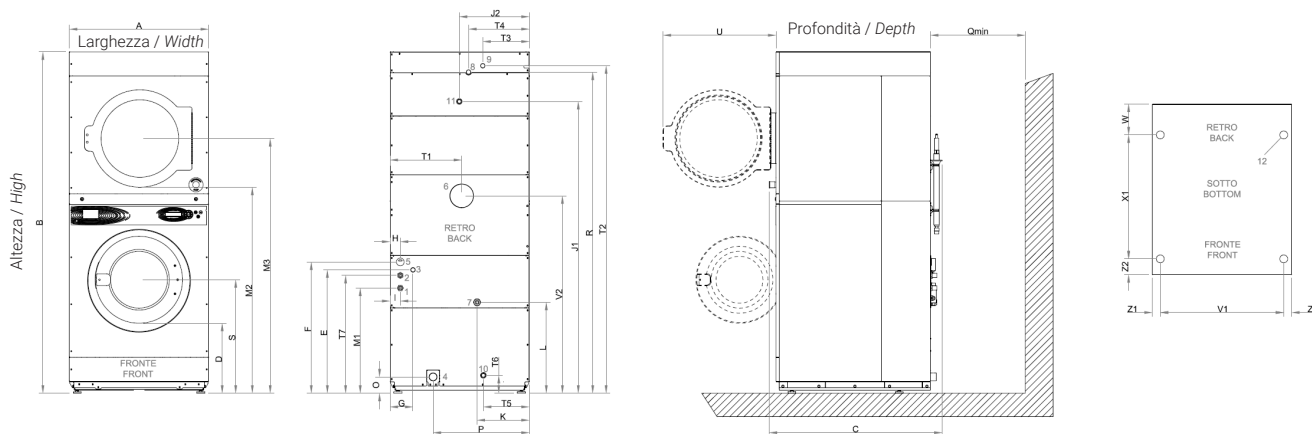
- Capacità lavatrice 1:9 - 1:10 / Washing machine capacity 1:9 - 1:10	12 - 11 Kg (26 - 24 lb)	20 - 18 Kg (44 - 40 lb)
- Diametro cesto lavatrice Ø / Washing machine drum diameter Ø	535 mm (21 inch.)	700 mm (27.6 inch.)
- Profondità cesto lavatrice / Washing machine drum depth	470 mm (18.5 inch.)	470 mm (18.5 inch.)
- Diametro di carico lavatrice Ø / Washing machine load diameter Ø	282 mm (11.1 inch.)	380 mm (14.9 inch.)
- Velocità di centrifuga lavatrice / Washing machine spin speed	1002 r.p.m.	947 r.p.m.
- Fattore G lavatrice / Washing machine G factor	300	350
- Consumo acqua fredda* / Cold water consumption*	68 lt (2.4 ft³)	119 lt (4.2 ft³)
- Consumo acqua calda* / Hot water consumption*	20 lt (0.7 ft³)	34 lt (1.2 ft³)
- Consumo acqua* / Water consumption*	88 lt (3.1 ft³)	153 lt (5.4 ft³)
- Portata scarico lavatrice / Washing machine drain flow	160 lt/min (5.6 ft³/min)	160 lt/min (5.6 ft³/min)
- Capacità essiccatoio 1:18 - 1:20 / Dryer capacity 1:18 - 1:20	12 - 11 Kg (26 - 24 lb)	20 - 18 Kg (44 - 40 lb)
- Diametro cesto essiccatoio Ø / Dryer drum diameter Ø	700 mm (27.6 inch.)	756 mm (29.8 inch.)
- Profondità cesto essiccatoio / Dryer drum depth	560 mm (22 inch.)	797 mm (31.4 inch.)
- Dimensioni di carico essiccatoio Ø / Dryer load dimension Ø	560 mm (22 inch.)	560 mm (22 inch.)
- Portata scarico essiccatoio / Dryer air flow	450 m³/h	1120 m³/h
- Massima contropressione / Max counterpressure	10 mt	10 mt
- Intensità sonora / Air sound intensity	65 dB (A)	70 dB (A)
- Perdite al mantello / Heating leakage	5 %	5 %
- Scarico aria/fumi Ø / Vent air/smokes Ø	200 mm (7.9 inch.)	200 mm (7.9 inch.)
- Dimensioni macchina: LxPxH / Machine dimension WxDxH (100 mm = 3.93 inch.)	720x1003x1991 mm	880x1196x2159 mm
- Peso netto (elettrico + elettrico) / Net weight (electrical + electrical)	397 Kg (875 lb)	630 Kg (1389 lb)
- Dimensioni imballo : LxPxH / Packing Dimension WxDxH (100 mm = 3.93 inch.)	760x1045x2111 mm	1000x1196x2280 mm
- Peso lordo (elettrico + elettrico) / Gross weight (electrical + electrical)	404 Kg (890 lb)	645 Kg (1422 lb)
- Volume imballo / Packaging volume	1.7 m³ (60 ft³)	2.7 m³ (95 ft³)
- Macchine imballate STD per container 20' / STD. packed machines in to 20' container	16 pz.	11 pz.
- Macchine imballate STD per container 40' / STD. packed machines in to 40' container	34 pz.	26 pz.

**DATI MACCHINA RISCALDAMENTO ELETTRICO, GAS E VAPORE / ELECTRIC, GAS AND STEAM HEATING MACHINE DATA**

- Riscaldamento elettrico (lavatrice - essiccatoio) / Electrical Heating (washing machine - dryer)	23 kW (9 - 14 kW)	30 kW (12 - 18 kW)
- Consumo elettrico* (lavatrice - essiccatoio) / Electric consumption* (washing machine - dryer)	8,9 kWh (1,4 - 7,5 kWh)	14,6 kWh (2,6 - 12 kWh)
- Assorbimento elettrico (lavatrice - essiccatoio) / Electric absorption (washing machine - dryer)	25 kW (10,5 - 14,5 kW)	33,2 kW (14,5 - 18,7 kW)
- 3ph380V-480V(+N) / 3ph220-240V / 1ph230V 50/60 Hz	34 / 59 / 102 A	49 / 84 / - A
- Consumo vapore* (lavatrice - essiccatoio) / Steam heating consumption* (washing machine - dryer) (0,3-1÷4,5-15 bar)**	24,03 Kg (0,3 - 24 Kg)	39,6 Kg (0,6 - 39 Kg)
- Consumo riscaldamento vapore\HW o GAS (lav. - essicc.) / Steam\HW or GAS heating consumption* (Wash. - Dry.)	2 kW (1,5 - 0,5 kW)	3,3 kW (2,5 - 0,8 kW)
- Consumo vapore\HW o GAS* (lavatrice - essiccatoio) / Steam\HW or GAS consumption* (washing machine - dryer)	1,1 kWh (0,8 - 0,3 kWh)	1,8 kWh (1,4 - 0,4 kWh)
- Risc. vapore\HW o GAS / Steam\HW or GAS heating 3ph380V-480V(+N) / 3ph220-240V / 1ph230V 50/60 Hz	5 / 6,5 / 9 A	8 / 13,5 / 15 A

\* Lavatrice lavaggio "COTONE" 60°C, EN60456, tab. A2: lavaggio 60°C (15') e 4 risciacqui a freddo (3'+3'+2'+2'), ritmo motore 12"/3"/12"; centrifughe intermedie e 5' di centrifuga finale: cotone 180 gr/m². Acqua fredda a 15° C; acqua calda servita a 60° C / \*Cycle "COTTON" 60°C, EN60456, tab. A2: wash 60°C (15') and 4 cold rinses (3'+3'+2'+2'), motor rhythm 12"/3"/12"; middle spins and 5' final spin: cotton 180 gr/m². Cold water 15°C, hot water supply 60°C. \*\* Optional disponibile / Available option: 9,5 bar (min 1 bar)

\*\*\* Ciclo standard essiccatoio: carico alla capacità nominale di cotone (180gr/m²) bagnato con umidità residua del 50% e portato a umidità 0%; 3' di raffreddamento.  
 \*\*\* Dryer standard cycle: load at nominal value of cotton (180gr/m²) wet with residual humidity of 50% and brought to 0%; 3' cool down.



Pos. 1 - Acqua fredda lavatrice / Washing machine cold water Ø 3/4"; Pos. 2 - Acqua calda lavatrice / Washing machine hot water Ø 3/4"; Pos. 3 - Vapore diretto lavatrice (macchine vapore) / Washing machine direct steam (only steam heated machine); Pos. 4 - Scarico acqua lavatrice / Washing machine water drain Ø 50 mm; Pos. 5 - Sfiato lavatrice / Washing machine Ø 50 mm; Pos. 6 - Scarico aria umida e fumi (essiccatoio) / Humid air and smoke exit (Dryer) TDM 1111 Ø 100 mm, TDM 1818 Ø 150 mm; Pos. 7 - Alimentazione elettrica (presa unica) / Electrical power supply; Pos. 8 - Scarico condensa vapore essiccatoio (macchine vapore) / Dryer input steam (only steam heated machine) Ø 3/4" - 1"; Pos. 9 - Ingresso vapore essiccatoio (macchine vapore) / Dryer input steam (only steam heated machine) Ø 3/4" - 1"; Pos. 10 - Scarico condensa lavatrice (macchine vapore diretto) / Washing machine steam drain (only direct steam heated machine); Pos. 11 - Connessione GAS (solo essiccatoi a GAS) / GAS supply (only GAS heated dryers) Ø 3/4"; Pos. 12 - 4 Piedini macchina "M10" / 4 "M10" feet - 100 mm = 3.93 inch. - fattore di conversione 1 / 25,4 \ factor conversion 1 / 25,4

[mm]	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J <sub>1</sub>	J <sub>2</sub>	K	L	M <sub>1</sub>	M <sub>2</sub>	M <sub>3</sub>	O	P	Q <sub>min</sub>	R	S	T <sub>1</sub>	T <sub>2</sub>	T <sub>3</sub>	T <sub>4</sub>	T <sub>5</sub>	T <sub>6</sub>	T <sub>7</sub>	U	V <sub>1</sub>	V <sub>2</sub>	W	X <sub>1</sub>	Z <sub>1</sub>	Z <sub>2</sub>
<b>TDM 1111</b>	720	1991	1003	361	534	961	45	60	45	1675	645	220	876	766	1172	1483	103	560	600	1881	583	460	1923	121	211	461	134	846	715	640	1132	27	795	40	59
<b>TDM 1818</b>	720	1991	1003	443	753	830	145	65	65	1841	76	330	575	665	1303	1611	103	608	600	2031	718	142	2071	294	384	140	111	745	715	780	1248	195	784	50	100

